

金融英语 - 汉译英(5) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/214/2021_2022__E9_87_91_E8_9E_8D_E8_8B_B1_E8_c92_214800.htm M 买方市场 buyers market 卖方市场 sellers market 卖出回购证券 matched sale of repo 贸易差额 trade balance 民间信用 non-institutionalized credit 免二减三 exemption of income tax for the first two years of making profit and 50% tax reduction for the following three years 明补 explicit subsidy 明亏 explicit loss 名牌产品 brand products 母国（请见“东道国”） home country N 内部控制 internal control 内部审计 internal audit 内地与香港 the mainland and Hong Kong 内债 domestic debt 扭亏为盈 to turn a loss-making enterprise into a profitable one 扭曲金融分配 distorted allocation of financial resources 农副产品采购支出 outlays for agricultural procurement 农村信用社 rural credit cooperatives (RCCs) P 泡沫效应 bubble effect 泡沫经济 bubble economy 培育新的经济增长点 to tap new sources of economic growth 片面追求发展速度 excessive pursuit of growth 平衡发展 balanced development 瓶颈制约 bottleneck (constraints) 平稳回升 steady recovery 铺底流动资金 initial (start-up) working capital 普遍回升 broad-based recovery 配套改革 concomitant (supporting) reforms 配套人民币资金 local currency funding of... Q 企业办社会 enterprises burdened with social responsibilities 企业集团战略 corporate group strategy 企业兼并重组 company merger and restructuring 企业领导班子 enterprise management 企业所得税 enterprise (corporate) income tax 企业效益 corporate profitability 企业资

金违规流入股市 irregular flow of enterprise funds into the stock market
欠税 tax arrears 欠息 overdue interest 强化税收征管 to strengthen tax administration
强制措施 enforcement action 翘尾因素 carryover effect 切一刀 partial application
清理收回贷款 clean up and recover loans (破产) 清算 liquidation 倾斜政策 preferential policy
区别对待 differential treatment 趋势加强 intensifying trend 全球化 globalization
权益回报率 returns on equity (ROE) 缺乏后劲 unsustainable momentum 100Test 下载
频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com